

広報

# あなたの暮らしに笑顔と情報を ゆがわら

Town of Yugawara Public Relations

2021

6

Vol.713

## Contents

- 町の財政状況を公表します… 2
- 税金と保険料の納期限のおしらせ… 4
- 初めての人を対象とした  
マイナンバーカード申請サポートについて… 6
- 特定健康診査・ご長寿健康診査で健康チェックを… 8
- 情報ひろば… 15

新型コロナワクチン  
接種会場



## 新型コロナウイルス感染症の予防を

新型コロナウイルス感染症は、終息していません。

身体的距離の確保、マスクの適切な着用、丁寧な手洗いうがい、咳エチケットなど、これまでの自粛生活の経験を活かして、一人一人の予防の継続をお願いします。

広報ゆがわら6月号に掲載の内容は、5月24日(月)時点の情報です。今後の状況によって、内容を変更する場合がありますので、最新の情報は、町ホームページをご覧ください。

また、新型コロナウイルス感染症の関連情報は、町ホームページでも公開しています。

町ホームページ (<https://www.town.yugawara.kanagawa.jp/>)



毎年5月と11月に町の財政状況を公表しています。

今回は、令和2年度下半期(令和3年3月31日現在)の財政状況についてお知らせします。

一般会計予算は、令和2年10月以降、10月に1,616万円、11月に1億6,195万円、1月に1億4,697万円の増額補正、2月に1億5,959万円の減額補正、3月に1億9,362万円の増額補正を行い、総額139億7,669万円(前年度対比33億4,680万円増)となりました。

令和2年度下半期(令和3年3月31日現在)

# 予算執行状況

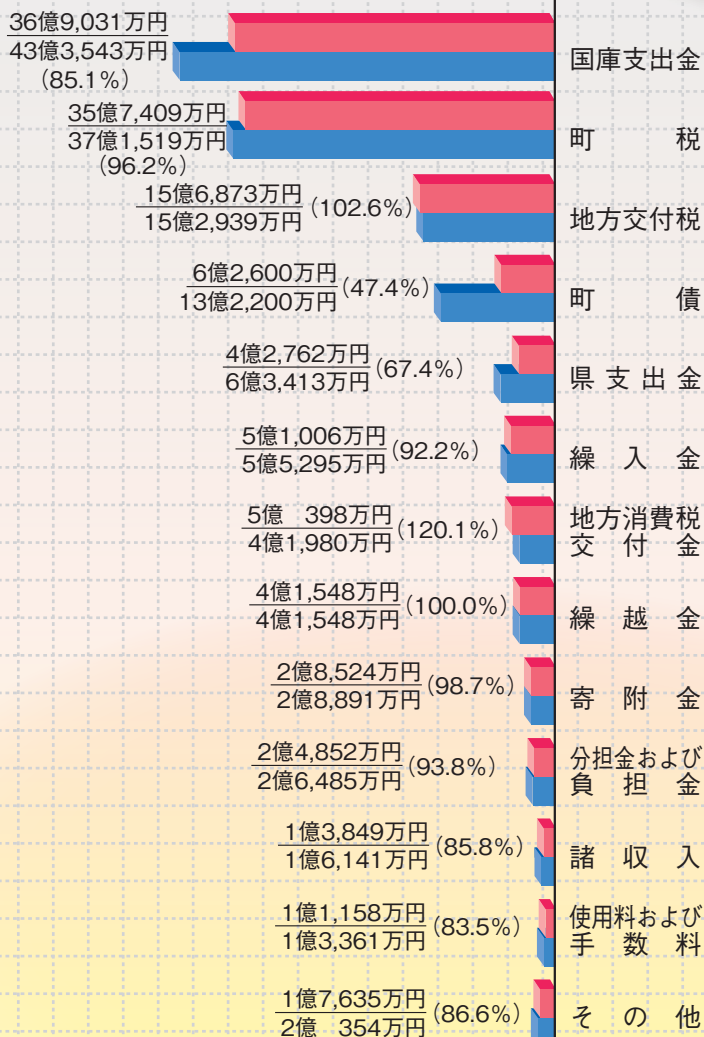
一般会計

予算現額139億7,669万円

収入済額・支出済額 (割合%)  
予算現額

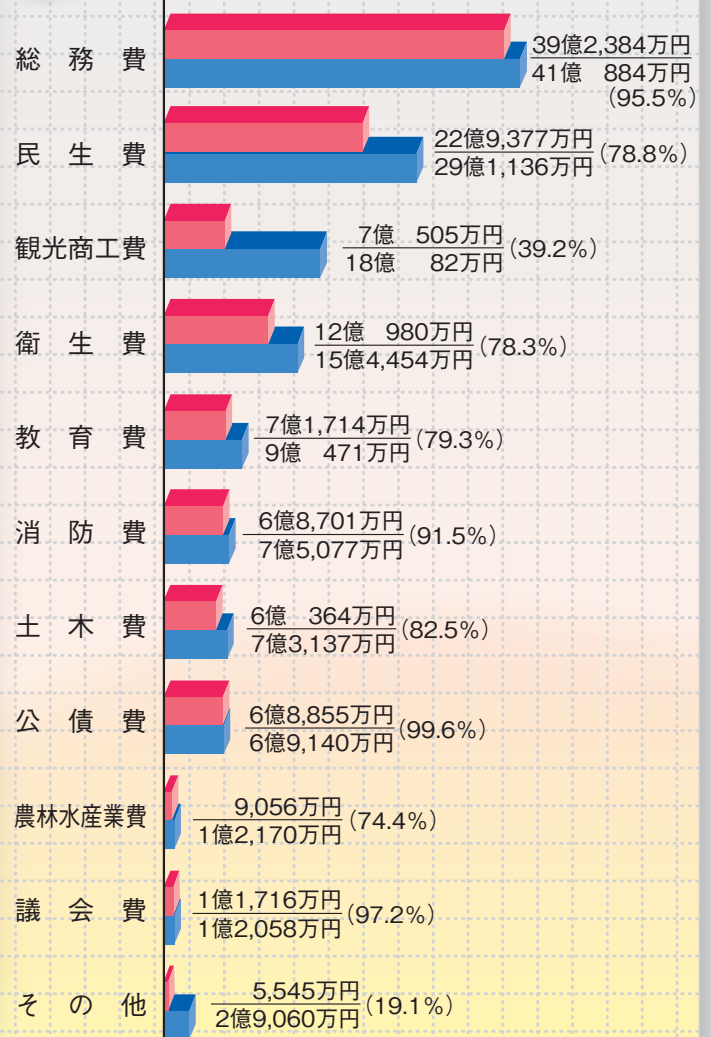
## 歳入

3月31日までに収入したお金の総額  
122億7,645万円(87.8%)



## 歳出

3月31日までに支払ったお金の総額  
110億9,197万円(79.4%)



## 会計別予算の収入支出の状況

会計名	予算現額 (A)	収入 済 額		支出 済 額	
		金額 (B)	比率 (B/A)	金額 (C)	比率 (C/A)
一 般 会 計	139億7,669万円	122億7,645万円	87.8	110億9,197万円	79.4
特 別 会 計					
国民健康保険事業	32億5,130万円	28億1,645万円	86.6	27億6,593万円	85.1
介護保険事業勘定	28億4,422万円	24億5,287万円	86.2	25億4,539万円	89.5
介護サービス事業勘定	2,175万円	2,048万円	94.2	1,061万円	48.8
後期高齢者医療	4億9,222万円	4億3,194万円	87.8	4億4,467万円	90.3
合 計	205億8,618万円	179億9,819万円	87.4	168億5,857万円	81.9

## 公営企業会計収入支出の状況

区 分	予算現額 (A)	執行済額 (B)	比 率 (B/A)
水道事業	収益的収入	4億5,247万円	97.2
	収益的支出	3億8,439万円	93.3
	資本的収入	5,044万円	83.9
	資本的支出	2億7,888万円	95.5
温泉事業	収益的収入	1億8,087万円	79.3
	収益的支出	1億8,060万円	82.5
	資本的収入	0万円	0.0
	資本的支出	5,176万円	58.5
下水道事業	収益的収入	9億 413万円	99.7
	収益的支出	9億6,321万円	95.2
	資本的収入	2億3,830万円	74.5
	資本的支出	4億 621万円	96.1

## 基金(貯金)の現在高(3月末)

基金の種類	令和3年3月末残高	町民の皆さん一人当たりの残高
財政調整基金	6億5,047万円	26,557円
その他の基金	21億7,359万円	88,743円

## 町債(借金)の現在高(3月末)

会 計	令和3年3月末残高	町民の皆さん一人当たりの残高
一 般 会 計	100億1,734万円	40万8,988円
水 道 事 業 会 計	21億1,964万円	8万6,541円
温 泉 事 業 会 計	7,161万円	2,924円
下 水 道 事 業 会 計	31億 769万円	12万6,881円

※町民の皆さん一人当たりの残高は、令和3年1月1日現在の人口24,493人を使用して算出しています。

### 基金とは

財政調整基金とは、経済不況による税収の大幅な減少や、災害による思わぬ支出の増加などに備えるためのもので、一般家庭での通常貯金に当たります。

一方、その他の基金には、まちづくり基金、育英奨学基金などがあり、特定の目的のために積み立てるお金(貯金)です。家庭で言うと、マイホーム購入資金や子どもの入学資金など、通常の貯金とは別に積み立てる貯金に当たります。

### 町債とは

町債とは、町が公園や道路、学校を作るときなど、お金がたくさん必要な時にその資金を調達するため、国や県、銀行などから借り入れるお金(借金)のことです。町債を財源とした施設は、長期にわたって使用されることから、町債も将来にわたって少しずつ返済していきます。これは現在利用する人と将来利用する人が公平に負担しあうということです。

町債の現在高(前年同期比)は、一般会計では4億1,888万円の増加、水道事業会計では1億6,059万円、温泉事業会計では1,780万円、下水道事業会計では2億2,565万円の減少となっています。

# 税金と保険料の納期限のおしらせ

令和3年度分の町県民税の納税通知書、国民健康保険料および介護保険料の納入通知書を6月中旬に、後期高齢者医療保険料の納入通知書を7月中旬に送付します。これらの税額や保険料額は、確定申告書や町県民税の申告書、会社や雇用主などから提出される給与支払報告書、日本年金機構や共済組合からの年金支払報告書などの課税資料に基づき、令和2年中の所得から算定しています。納期限内の納付にご協力ください。

問 徴収対策室収納係(納付相談・徴収猶予)  
内線295~297

## 納付の方法について

### ① 普通徴収(納付書や口座振替での納付)

普通徴収には、税金や保険料を町から送付される納付書を使って、個人が湯河原町役場出納室、金融機関で直接納付する方法や、事前にお申し込みいただいた預貯金口座から自動的に振替納付する方法があります。

また、コンビニエンスストア、クレジットカード決済およびスマートフォン決済で納付することもできます。納付できる町税・保険料は次のとおりです。

○コンビニエンスストアおよびスマートフォン決済(納付用のバーコードが付いた納付書で納付することができます。)

町県民税、固定資産税・都市計画税、軽自動車税、国民健康保険料、介護保険料、後期高齢者医療保険料

スマートフォン決済は、アプリをダウンロードして納付書に印字されているバーコードを読み取ることで納付できます。

利用できるアプリ PayPay、楽天銀行

アプリ、PayB、au PAY、LINE Pay

○クレジットカード決済(F-REGI公金支払い)のサイトで手続きできます。)

町県民税、固定資産税・都市計画税、軽自動車税、国民健康保険料

### ② 特別徴収(給与や年金からの天引き)

特別徴収とは、税金や保険料を個人が直接納付するのではなく、給与や公的年金を支払う事業者が代わって税金などを預かり(天引き)、まとめて納入する方法です。

65歳以上の公的年金受給者で年金受給額が年額18万円以上の人は、原則として町県民税、国民健康保険料(世帯内加入者全員が65歳以上の場合)、介護保険料、後期高齢者医療保険料が、偶数月に支払われる年金から天引きされます。申請は不要ですが、特別徴収の対象になってから天引きが始まるまでに半年程度かかりません。

令和3年度の納期限一覧(令和3年6月以降の納期)

納期限	町県民税	固定資産税 都市計画税	国民健康 保険料	介護保険料	後期高齢者 医療保険料
令和3年	6月30日(水)	1期	-	1期	-
	8月2日(月)	-	2期	2期	1期
	8月31日(火)	2期	-	3期	2期
	9月30日(木)	-	-	4期	3期
	11月1日(月)	3期	-	5期	4期
	11月30日(火)	-	-	6期	5期
	12月27日(月)	-	3期	7期	6期
令和4年	1月31日(月)	4期	-	8期	7期
	2月28日(月)	-	4期	9期	8期
	3月31日(木)	-	-	10期	9期

とても便利な

口座振替のご利用を

国徴収対策室管理係

内線293・294

口座振替とは、金融機関があなたに代わって、町税や保険料を納期ごとに、指定された預貯金口座から自動的に振り替えて納付する方法です。

一度手続きを行えば、以後の期別・年度も自動的に引き落としされます。納め忘れがなく、納期のたびに金融機関に行く必要がなくなり便利です。

◎申し込みに必要なもの

口座振替依頼届書(町内の各金融機関および役場各窓口にあります)、預金通帳、口座届出印

◎申し込み方法

口座振替依頼届書に必要な事項を記入・押印の上、次のいずれかの金融機関窓口へ提出してください。

▼さがみ信用金庫・横浜銀行・スルガ銀行・かながわ西湘農業協同組合・ゆうちょ銀行・みずほ銀行・三井住友銀行・三井住友信託銀行・三島信用金庫

※引き落としは、申し込みをした月の翌月(ゆうちょ銀行は翌々月と

なる場合があります。)から始まります。振替日は、納期限の日です。ただし、随時期分は口座振替できません。なお、口座振替の場合は、領収書は発行されません。

納付が困難な場合は

ご相談ください

国徴収対策室収納係

内線295・297

新型コロナウイルス感染症の影響などにより、収入が減少し町税や各種保険料の納付が困難な人は、申請による徴収猶予制度の相談を受け付けます。詳しくは、徴収対策室へご相談ください。

※徴収猶予とは、納税者などが災害などにより、町税などを一時的に納付できない場合に、資金調達や資力回復のための時間的余裕が受けられる制度です。

国民健康保険料(所得割)

の軽減制度

国住民課保険年金係

内線325・327

会社の倒産や解雇などの離職によ

り、国民健康保険に加入した65歳未満の人を対象とする保険料の軽減制度があります。離職の翌日から翌年度末までの保険料のうち、所得割について、前年の給与所得を100分の30に軽減して算定します。該当する場合は、公共職業安定所発行の「雇用保険受給資格者証」、国民健康保険証、印鑑、本人確認書類を持参の上、住民課保険年金係で手続きをしてください。

なお、「雇用保険受給資格者証」の記載内容によっては、軽減対象とならない場合がありますので、申請の際にお問い合わせください。

会社を退職したら

国民健康保険・国民年金へ加入を

国住民課保険年金係

内線325・327

会社を退職し、社会保険や国保組合など他の保険に継続して加入しない場合は、国民健康保険に加入する必要があります。また、60歳未満の人は厚生年金から国民年金への切り替えも必要です。

退職した日の翌日(社会保険などの資格喪失日)から14日以内に、「社会保険・厚生年金資格喪失証明書」などの資格喪失日がわかる書類、本人確認書類、マイナンバーがわかるものを持参の上、住民課保険年金係で手続きをしてください。

ご存じですか？国民年金付加保険料

老後に、より高い老齢基礎年金を受けたいと考えている人のために、毎月の定額保険料(令和3年度は1万6,610円)のほかに付加保険料を上乗せして納付すると、老齢基礎年金に上乗せされて受け取ることができる「付加年金制度」があります。

◆付加保険料の額 1か月400円

※保険料免除や納付猶予を受けている人、国民年金基金に加入されている人、国民年金第3号被保険者(厚生年金加入者に扶養されている配偶者)は利用できません。

◆手続き 本人確認書類と年金手帳を持参の上、住民課保険年金係へ



国住民課保険年金係 内線325~327



Yugawara  
町政ニュース

## 初めての人を対象とした マイナンバーカード申請サポートについて

☎住民課戸籍住民係  
内線321~323

# 完

全予約制で個人番号カード(マイナンバーカード)申請サポートを行っています。

※2か月以内に町内で転居をする場合は、転居後に申請をしてください。

※町外へ転出する場合は、転出先の市町村で申請してください。

### 申請サポートの流れ

① **予約** 事前に電話で住民課戸籍住民係へ申請サポートの予約をする。

※希望の日時に予約ができない場合があります。

【予約受付時間】午前8時30分~午後5時15分(土・日・祝・年末年始を除く)

② **申請** 申請者本人が住民課戸籍住民係窓口で、申請サポートを受けながら、個人番号カード(マイナンバーカード)発行申請手続きを行う。

※申請時に個人番号カード(マイナンバーカード)に設定する4種類の暗証番号を提出します。

※任意代理人による申請はできません。

※15歳未満の人は法定代理人と一緒にお願いします。

る場合も、必ず申請者本人の同行が必要です。

【申請受付時間】午前9時~午後4時(土・日・祝・年末年始を除く)

【所要時間】約30分

※窓口の状況によりお待ちいただく場合があります。

【持ち物】

- 個人番号カード交付申請書(お持ちの人のみ)
- 通知カード(お持ちの人のみ)
- 住民基本台帳カード(お持ちの人のみ)
- 本人確認書類

※持ち物などに不足などがある場合は、手続きができません。

③ **発送** 個人番号カード(マイナンバーカード)は申請の受付順に地方公共団体情報システム機構から役場に納品され、役場でカードの暗証番号の入力を行った上で、申請者本人の住所地へ本人限定受取郵便で郵送します。

※申請からカードの発送まで約1~1か月半程度かかります。

顔写真は役場で受けて撮ることができ、自宅でも撮れるよ。



Yugawara  
町政ニュース

## 結婚新生活を始めるための 費用を助成します

☎住民課戸籍住民係 内線321~323

# 湯

河原町では、令和3年1月1日から令和4年3月15日までの間に婚姻届を提出し、受理された新婚世帯を対象に、住宅取得や賃借および引越しに係る費用の一部を助成します。

### 対象となる世帯

次の全てに該当する世帯

- ① 新婚世帯の年間所得額が400万円未満であること。
- ② 夫婦ともに年齢が39歳以下であること。
- ③ 対象となる住宅が町内にあること。
- ④ 令和3年1月1日から令和4年3月15日までの間に町内の住宅に転入または転居の届出をしていること。
- ⑤ 町税などの滞納がないこと。
- ⑥ 他の公的制度による家賃補助などを受けていないこと。
- ⑦ 過去にこの補助金を受けたことがないこと。
- ⑧ 世帯を構成する人が、暴力団員でないこと。また、暴力団や暴力団員と密接な関係を有していないこと。

対象となる経費  
婚姻に伴う新規の住宅取得費用、新規の住宅賃借費用ま

たは婚姻に伴う引越費用

申請期間  
令和4年3月18日(金)まで

上限額  
1世帯当たり30万円

提出書類  
助成を受ける経費の種類により、提出書類が変わりますので、住民課戸籍住民係へお問い合わせください。

※先着順のため、終了が早くなる可能性があります。





Yugawara  
町政ニュース

第63回水道週間スローガン  
「生活も ウィルス予防も 蛇口から」

関水道課管理係 内線753



第63回水道週間ポスター(出典 (公社)日本水道協会)

湯河原町の水道は、吉浜上水道(昭和13年度創設)、湯河原上水道(昭和25年度創設)の2つの町営水道事業と宮下、城堀簡易水道があり、創設以来、拡張を図りながら現在に至っています。



6月1日(火)～6月7日(月)は、第63回水道週間です。新型コロナウイルス感染症予防のため、こまめな手洗いを心がけましょう。

湯河原町の水道は、吉浜上水道(昭和13年度創設)、湯河原上水道(昭和25年度創設)の2つの町営水道事業と宮下、城堀簡易水道があり、創設以来、拡張を図りながら現在に至っています。

町営水道事業施設として、水源3か所、浄水場4施設、配水池22施設を管理しています。水源は東の新崎川、西の藤木川、鍛冶屋の新幹線トンネルから出る南郷山の湧水で、一年中を通して枯れることのない、安定した水量を保っています。

○水道水における放射性物質の測定について

福島第一原発事故後は町内

全域(町・簡易水道組合)の水道水の放射性物質の濃度を毎月測定していますが、全て不検出となっています。

なお、検査結果は町ホームページやメールマガジンで公表しています。



Yugawara  
町政ニュース

ニホンザルやイノシシに  
注意してください

関農林水産課振興係 内線735・736



○果実、野菜クズ、生ゴミなどはエサになります。適切に処理しましょう。  
○イノシシは本来、臆病で注意深い動物です。遭遇した時に、大声や大きな音で驚かすと襲ってくる場合があります。また、イノシシの子どもを見かけたときは、近くに親がいるので注意しましょう。

イノシシによる被害を防止

○畑を柵などで囲い、中へ侵入させないようにしましょう。

ニ

ホンザルやイノシシに對し、町では追い払い活動や罠による捕獲などの対策をしています。が、近頃、人間の食べ物を求めて住宅地や畑に出没するなど、今まで被害のなかった地域でも活動が活発になっています。



ニホンザルによる被害を防止  
○食べ物や戸外に置かない、与えないようにしましょう。

○引き戸や網戸を開けられないよう、ドアや窓には鍵をかけましょう。

○遭遇したときは、目を合わせず、後ずさるようにして距離を取りましょう。

※町では対策として追い払い用の花火を配布しています。ご希望の場合は農林水産課までご連絡ください。

## 生活習慣病の予防に 特定健康診査・ご長寿健康診査で健康チェックを

国民健康保険加入者(40歳～74歳)を対象とした「特定健康診査」と、75歳以上を対象とした「ご長寿健康診査」を実施します。健康チェックのために受診しましょう。

◆**実施期間** 6月1日(火)～9月30日(木)

※9月になると大変混み合いますので、早めの受診をお願いします。

受診推奨月は、6月・7月です。

◆**健診項目** 身体計測、聴打診、尿検査、問診、血圧測定、血液検査、貧血検査(医師の判断により心電図、眼底検査をする場合もあります。)

◆**対象と受診料**(年齢は令和4年3月31日時点)

健診名	対象	受診料
特定健康診査	40～69歳の国民健康保険加入者	1,500円
	70～74歳の国民健康保険加入者	無料
ご長寿健康診査	75歳以上	無料

※40歳以上の生活保護受給者は、病院の窓口<sup>に</sup>生活保護を受給していることがわかるものを持参してください。(自己負担なし)

※社会保険に加入している人は受けることができませんのでご注意ください。

◆**受診方法** 対象者には、5月下旬に受診券を送付しました。受診を希望する人は、指定医療機関に電話でお申し込みください。



### 肝炎ウイルス検査

特定健康診査とあわせて、肝炎ウイルス検査を受診することができます。

◆**対象** 40歳の人

(昭和56年4月2日～昭和57年4月1日生まれ)

◆**受診料** 1,000円

※41歳以上の人で、これまでの特定健康診査で受診機会を逃した人は受診可能です。詳しくは保健センターへお問い合わせください。

※新型コロナウイルス感染症の今後の状況により、中止や変更となる場合があります。詳しくは保健センター健康指導係または町ホームページでご確認ください。

指定医療機関	電話番号
川崎内科医院	☎63-3605
ジェイコー JCHO湯河原病院	☎63-2211
湯河原胃腸病院	☎62-7181
浜辺の診療所	☎64-1600
川越内科クリニック	☎60-3830
いらこ 五十子内科医院	☎62-3475
草柳小児科医院	☎63-4600
後藤耳鼻咽喉科クリニック	☎62-8777
こまつクリニック	☎60-1415
山口外科医院	☎62-7131
山崎小児科医院	☎62-7361
湯河原循環器クリニック	☎62-5551
YKいわさきクリニック	☎60-0788
ゆが原整形クリニック	☎64-0632

☎特定健康診査 住民課保険年金係 内線325～327

ご長寿健康診査 保健センター健康指導係

内線361・362



## Health Navigation がん検診を受診しましょう 7月26日(月)がん検診(集団)のお知らせ

日本人の死因の第1位はがんで、約3.5人に1人はがんにより亡くなっています。がんは早期発見・早期治療で治る病気です。がん検診などを定期的に受診し、早期に発見・治療をすることが重要です。

◆**検診日** 7月26日(月)

◆**会場** 保健センター

◆**申し込み** 6月22日(火)の8:30から、電話で保健センター健康指導係へ



☎保健センター健康指導係  
内線365

項目	対象	定員	検診日の受付時間	受診料
胃がん検診 ※1	40歳以上(昭和57年3月31日以前に生まれた人)	100人	8:30~9:30(男性) 10:00~11:00(女性)	900円
大腸がん検診		100人	8:30~11:00(男女) 13:30~14:30(男女)	500円
肺がん検診		100人	8:30~9:30(男性) 10:00~11:00(女性) 13:30~14:30(男女)	200円
乳がん検診 (視触診と乳房X線)※2	40歳以上の女性(昭和57年3月31日以前に生まれた人)で、年度内(令和4年3月31日まで)に偶数年齢になる人	80人	8:30~11:00 13:30~14:30	1,000円
子宮頸がん 検診	20歳以上の女性(平成14年3月31日以前に生まれた人)	90人	8:30~11:00 13:30~14:30	600円

※1 胃がんリスク検診(ABC検診)の対象者(年度内に40、45、50、55、60、65、70歳になる人)は、胃がん検診(バリウム検査)を受けることができませんのでご注意ください。

※2 乳がん検診の詳細については、保健センター健康指導係へお問い合わせください。

○ 70歳以上の人(昭和27年3月31日以前に生まれた人)と生活保護を受けている人は、受診料が無料です。

○ 受診券は5月下旬に発送しました。

## Health Navigation 胃がんリスク検診(ABC検診)を受けましょう

血液検査でピロリ菌の感染の有無と胃粘膜の萎縮をみることにより、胃がんになりやすい状態になっていないかを調べる胃がんリスク検診(ABC検診)を実施します。

◆**実施期間** 令和3年6月1日(火)~令和4年3月31日(木)

◆**会場** 町内の指定医療機関

◆**対象** 町内に住民登録があり、令和4年3月31日までに40、45、50、55、60、65、70歳になる人(対象者には5月下旬に個別に通知しました。)

◆**受診料** 2,000円(70歳の人と生活保護受給者は無料)

◆**持ち物** 受診券(はがき)、健康保険証、内服中の人はお薬手帳 など

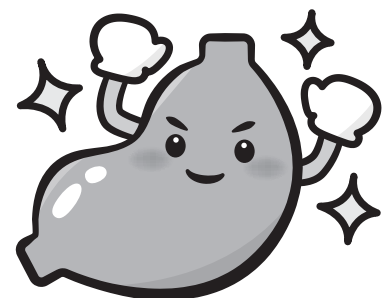
※すでにピロリ菌の除菌をして除菌治療が成功している人、食道、胃、十二指腸の病気で治療中の人、胃の手術を受けたことのある人、腎不全の人、胃酸分泌抑制剤服用中もしくは2か月以内に服用していた人は、正しい結果が出ないため、胃

がんリスク検診を受けることができません。

※過去に胃がんリスク検診(ABC検診)を受けた人は、この検診の対象になりません。

ただし、過去の結果で異常がなかった人は、バリウム検査の対象です。精密検査が必要だった人は、内視鏡検査を受けた医療機関(主治医)の治療方針に沿って経過をみてください。

※新型コロナウイルス感染症の今後の状況により、中止や変更となる場合があります。詳しくは保健センター健康指導係または町ホームページでご確認ください。



☎保健センター健康指導係 内線365

## Health avi ヘルシープラザ 7月～9月の教室 参加者募集 !!

### 各種体操教室の日程・時間・定員

教室名		日程	時間	定員	参加費
ウォーキングエアロ		7月6日～9月14日 毎週火曜日 (8月3日を除く)	19:30～20:45	30人	5,000円
体幹エクササイズ		7月1日～9月16日 毎週木曜日 (7月22日、8月12日を除く)	9:15～10:45	30人	5,000円
ヨガ	日曜クラス 講師：ミシェル	7月4日～9月19日 毎週日曜日 (8月1日、8月15日を除く)	13:15～14:45	30人	5,000円
	火曜クラス 講師： <small>やました まさみ</small> 山下雅美	7月6日～9月21日 毎週火曜日 (8月3日、8月17日を除く)	14:00～15:00 15:15～16:15	30人 30人	4,000円 4,000円
	木曜クラス 講師： <small>さいとうだいすけ</small> 齋藤大輔	7月1日～9月16日 毎週木曜日 (7月22日、8月12日を除く)	13:15～14:45	30人	5,000円
いきいき 健康体操	ゆったりクラス	7月2日～9月17日 毎週金曜日 (7月23日、8月13日を除く)	9:15～10:45	20人	4,500円
	ほのぼのクラス	7月2日～9月17日 毎週金曜日 (7月23日、8月13日を除く)	11:00～12:30	20人	4,500円
	はつらつクラス	7月2日～9月17日 毎週金曜日 (7月23日、8月13日を除く)	13:15～14:45	30人	4,500円
	はっするクラス	7月7日～9月22日 毎週水曜日 (7月21日、8月11日を除く)	13:15～14:45	30人	4,500円

◆**対象** 16歳以上の人(いきいき健康体操教室は60歳以上の人)で、心臓や血圧に支障のない人

◆**持ち物** 運動のできる服装、室内用運動靴、飲み物、タオル

※いきいき健康体操教室は、クラスによって運動強度が違います。詳細はお問い合わせください。

◆**申し込み** 6月10日(木)9:00から電話または直接、ヘルシープラザへ参加料を添えてお申し込みください。

※ヨガの火曜クラスは6月15日(火)9:00から電話のみの受け付け

※新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、感染防止策を講じた上での教室開催となります。  
ご理解とご協力をお願いします。

問ヘルシープラザ ☎62-1333



## HN health avi 乳がん・子宮頸がんの 早期発見・早期治療を

特定の年齢の女性を対象に、乳がん・子宮頸がん検診の無料クーポン券を、5月下旬に発送しました。

がんは、早期に発見できれば治る可能性の高い病気です。ぜひこの機会に無料クーポン券を使って、がんの早期発見・早期治療のために検診を受けましょう。

◆対象 町内に住所があり、次の表に該当する女性

検診種別	年 齢	生年月日
乳がん・子宮頸がん	令和2年度に40歳になった女性	昭和55年4月2日～昭和56年4月1日
子宮頸がん	令和2年度に20歳になった女性	平成12年4月2日～平成13年4月1日

※新型コロナウイルス感染症の今後の状況により、中止や変更となる場合があります。詳しくは保健センター健康指導係または町ホームページでご確認ください。

☎保健センター健康指導係 内線365・367

## HN health avi フレイル予防サポーターを 募集します

フレイルチェックを行う際に、測定の補助や声かけなどのお手伝いをしてくれるフレイル予防サポーターを募集します。

町が行う講座を受けるだけで、特別な経験や資格は必要ありません。皆さんのご参加をお待ちしています。

### フレイル予防サポーター養成講座

◆日時 7月7日(水)、9日(金)の2日間 13:30～

◆会場 防災コミュニティセンター  
2階205会議室

◆定員 10人(先着順)

◆申し込み 電話または直接、  
介護課介護予防係へ



☎介護課介護予防係 内線341・343

## HN health avi 小田原保健福祉事務所の 相談と検査のおしらせ

内 容	日 程	時 間
エイズ相談・検査	6月16日(水)	9:00～11:00
骨髄ドナー登録	6月1日(火)	受付11:00
精神保健福祉相談	6月10日(水)	13:30～16:30
	15日(火)	
	24日(水)	
認知症相談	6月17日(水) 7月2日(金)	13:30～16:30
療育歯科相談	6月24日(水)	9:00～15:30

※前日までに電話で申し込みをしてください。



☎小田原保健福祉事務所 ☎32-8000(代表)  
内線3239(療育歯科相談) 内線3245(その他の  
相談と検査)

## HN health avi シニア向けの かんたんスマホ教室

スマートフォンを持っていない、使い方が分からないなど、「スマホ初心者向け」の基礎的な講座です。

◆日時 6月29日(火) 14:00～16:00(受付 13:30～)

◆会場 防災コミュニティセンター  
2階205会議室

◆対象 65歳以上でスマートフォンを持っていない人または使い方が分からない人

◆定員 20人(先着順)

※貸し出しのスマートフォンを使用するため、ご自身のスマートフォンは使用しません。

※当日はマスクの着用の上、ご参加ください。

◆申し込み 電話または直接、介護課介護予防係へ



☎介護課介護予防係 内線341・343

# 健康一番!!

しと みなこ  
実戸美奈子 保健師の  
カラダに効くワンポイントアドバイス



## 今から熱中症対策を

□睡眠を十分とりましょう  
睡眠不足が続くと、体温の調節機能が低下しやすくなります。

□食事をしっかりとりましょう  
特に朝食は1日の活力源となるため大切です。汗で失われやすいミネラルや水分を含んだ野菜、フルーツもたっぷりとりましょう。

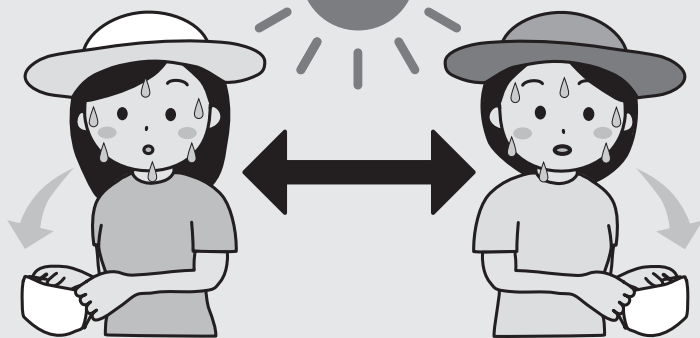
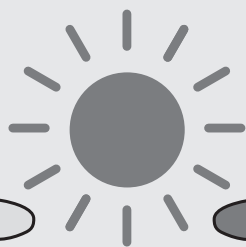
今年の夏は暑くなりそうです。初夏は気温の変化が大きく、熱への体の順応も不十分です。新型コロナウイルス感染症予防はもとより、熱中症予防のためにも体調を整えたいですね。

□のどの渇きを感じなくても水分をこまめに摂取しましょう  
外出や運動、入浴前の水分補給を欠かさずに、1日あたり1・2リットルを目安に摂りましょう。

□暑さを避けましょう  
適度に冷房や扇風機を利用して28度を超えないようにしましょう。外出時は帽子・日傘を利用しましょう。

□適宜マスクを外しましょう  
屋外で人と十分な距離を確保できる場合は、マスクを外しましょう。気温・湿度が高い中でのマスク着用は注意が必要です。

問保健センター保健予防係  
内線361



## 6月 保健行事カレンダー

(会場：保健センター)

11日(金) 3歳6か月児健康診査  
平成29年11月生

18日(金) 1歳6か月児健康診査  
令和元年11月～12月生

21日(月) 2歳6か月児歯科検診  
平成30年11月～12月生

※受付時間を調整して実施します。  
対象者には個別に連絡します。



### 〈離乳食講習会のおしらせ〉

離乳食の疑問を解決し、仲間づくりもできる楽しい講習会です。

- 日時 6月9日(水)10:00～11:30
- 会場 保健センター
- 内容 離乳食に関する話と調理デモ
- 対象 離乳期の子どもを持つ親またはその家族
- 定員 6組(先着順)
- 費用 無料
- 持ち物 筆記用具、飲み物
- 申し込み 6月4日(金)までに電話で保健センターへ

問保健センター健康指導係 内線362



一部施設がオープン

### 万葉公園 湯河原惣湯玄関テラスが竣工

町が進めてきた万葉公園再整備工事が終わり、4月29日(木・祝)の玄関テラスオープンに伴い、4月27日(火)に竣工式が行われました。

1階にはカフェや観光ステーションを、2階には観光協会や旅館組合、湯河原惣湯研の事務所のほか、コワーキングスペースや、貸切できる会議室などがあります(一部有料)。

カフェでは湯河原産のみかんを使用したジュースを販売し、自然と調和の取れた建物は、湯河原の良



1階カフェの店内

万葉公園への思いを語る町長



さを感じることができます。

今回の工事では、旧観光会館の耐震基準を満たした一部をリノベーションすることで、コスト削減を図りました。

玄関テラスのウッドデッキで開催された式典には、多くの関係者や地元住民に参加いただきました。この施設が皆さんに親しんでもらえる施設となることを願っています。

なお、現在万葉公園内に整備中の日帰り温泉施設については、7月のオープンを予定しています。

おめでとうございます

### 吉浜小学校JA農園コンテストでグランプリ

吉浜小学校では、湯河原町に田んぼがなくても米作りを学んでもらおうと、学校の中庭プールを田んぼとして使い、田植えをはじめ、刈り取った稲を干す、掛け干しまでを体験しました。

この食農教育の取り組みが、JAかながわ西湘が開催する「令和2年度ベスト農園コンテスト」で、食農に興味をもてるような創意工夫がされているとの評価につながり、グランプリを受賞しました。



受賞の様子

展示されていたトーチ



東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会

### 聖火リレートーチを展示

4月28日(水)、29日(木・祝)に防災コミュニティセンターで聖火リレーのトーチを展示しました。

近隣では、箱根町と小田原市で聖火リレーが実施されます。

6月28日(月)には箱根町の箱根駅伝往路ゴール地点付近で出発式を行い、芦ノ湖遊覧船乗り場付近まで、小田原市は梅林駐車場西から、浜町交差点手前までを聖火ランナーが走ります。



## 楽しいことがいっぱい福浦幼稚園!

春のさわやかな風が吹き、園庭には色とりどりの可愛い花が咲きました。いよいよ新しい1年の始まりです。進級した年長児は緊張しながらも、新しい名札を胸に付け新入園児の皆さんを心待ちにしていました。

4月8日(木)には入園式が行われました。保護者の人のかたわらで担任から名前を呼ばれると、恥ずかしがりながらも「はい」と返事をしてくれました。これから、幼稚園では楽しいことがたくさん待っています。

小さな幼稚園ですが、小学生や地域の皆さんとのふれ合いを大切に、園児一人ひとりの心に寄り添いながら温かな保育を行っています。また、新型コロナウイルス感染症対策を講じながら、園児の遊びを通じた学びの場を心掛けています。福浦幼稚園では、随時見学を受け付けていますので、お気軽にご連絡ください。

入園式でペンダントの  
プレゼント  
「ハイ♥どうぞ」



「わー高いな!」  
大好きな  
ジャングルジム

### ♪ようちえんであそぼう♪

幼稚園ってどんなところ? 今後、幼稚園の入園をお考えの皆さん、お子さんと一緒に福浦幼稚園に遊びに来ませんか。

#### 日時と内容

第1回 6月29日(火) 10:00~11:00  
制作あそび・園見学

第2回 10月5日(火) 10:00~11:00  
在園児と遊ぼう!

場所 福浦幼稚園保育室(東台福浦小学校内)

※ 新型コロナウイルス感染症対策を講じての実施となるため、人数の制限があります。必ず電話で予約してください。

☎湯河原町立福浦幼稚園 ☎62-6532

#### 湯河原中学校

22日(火)~24日(木) 第1回定期試験  
25日(金) ケータイ安全教室(2年)  
28日(月) お弁当の日  
29日(火) ケータイ安全教室(1年)

#### 吉浜小学校

8日(火) 開校150周年記念事業準備委員会  
17日(木) 学習参観 学校評議員会  
安全対策委員会

#### 湯河原小学校

17日(木) 防災学習(5年)

#### 東台福浦小学校

22日(火)・23日(水) 宿泊学習(4・5年)  
26日(土) 学校公開 土曜参観

### 6月学校行事



## 下水道いろいろコンクールに入選しました

☎ 下水道課管理係 ☎63-1231

(公社)日本下水道協会などが主催する令和2年度の第60回下水道の日「下水道いろいろコンクール」の審査の結果、絵画・ポスター部門の小学校高学年の部に出品した町立東台福浦小学校4年(応募当時 藤岡凜乃<sup>ふじおかのり</sup>さんの作品が入選しました。この部門では、全国で2,893点の応募があり、入賞作品は9点でした。おめでとうございます。

## 狩猟免許の取得費用を助成します

☎ 農林水産課振興係 内線735

町では、イノシシ、ニホンジカ、ハクビシンなどの有害鳥獣の駆除に従事できる狩猟者を養成するため、新たに狩猟免許を取得した人を対象に、費用の一部を助成しています。

☑ 次の条件を全て満たす人

- ① 新規にわな猟免許または第一種銃猟免許を取得した人
- ② 町内で実施する有害鳥獣駆除対策事業に従事できる人
- ③ 町内に住所を有し、町税などの滞納がない人

**助成金額** わな猟免許 10,000円  
第一種銃猟免許 50,000円

**必要書類** 狩猟免許・狩猟者登録証(該当する場合)・猟銃所持許可証(第一種銃猟免許に限る)の写し、振込先がわかるもの、印鑑

☑ 農林水産課振興係へ

## 湯河原やっさま祭り中止のお知らせ

☎ 観光課振興係 内線714・715

8月2日(月)に開催予定の湯河原やっさま祭りは、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、中止となりました。

なお、海上花火大会については、日程を検討し実施する予定です。その際は、ご協力をお願いします。

## 町民レクリエーションの集いの中止について

☎ 社会教育課スポーツ振興係 ☎62-1125

10月10日(日)に開催を検討していた町民レクリエーションの集いは、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、中止となりました。

## ツバメの巣づくりを見守ってください

☎ 農林水産課振興係 内線735・736  
☎ 県西地域県政総合センター環境調整課 ☎32-8000

子育てのため、ツバメが巣づくりする季節になりました。許可なくヒナや卵がある巣を壊すことは、鳥獣保護管理法第8条の違反にあたり、罰せられる場合があります。巣を見かけた時は、壊さずに見守ってください。

皆さんのご理解とご協力をお願いします。



## 組積造撤去などの費用を助成します

☎ 地域政策課企画係 内線233

町内の住宅(共同住宅含む)に付随する道路などに面した組積造(ブロック塀など)の撤去および安全な工作物への設置費用の一部を助成します。

- ☑ ・ 工事費10万円以上(消費税除く)  
・ 申請者および同一世帯員が町税などの滞納をしていないこと  
・ 町内の業者を利用することなど

**助成額** 工事費の10%(上限5万円。ただし、通学路に面する場合は上限10万円)

※ 住民登録がない場合、工事費の5%(上限2万5千円。ただし、通学路に面する場合は上限5万円)

☑ 工事着手前に、見積書の写し、施工前の現場写真、工事図面などを提出してください。

## 小学校用および中学校用教科書見本の展示会について

☎ 学校教育課教育指導係 ☎62-1100

令和4年度から小・中学校で使用する教科書の見本を展示します。

☎ 6月11日(金)~6月30日(水)  
9:00~17:00(土・日を除く)

☎ 防災コミュニティセンター  
1階大会議室

また、県教育委員会県西教育事務所では、高等学校用などの教科書も展示します。

☎ 6月11日(金)~6月30日(水)  
9:00~17:00(土・日を除く)

☎ 小田原合同庁舎2階2FG会議室

## 消費者ホットライン188について

消費者ホットライン188(局番なし)は、お近くの消費生活センターなどの消費生活相談窓口をご案内することにより、消費生活相談の最初の一步をお手伝いするものです。

消費者トラブルや、新型コロナウイルス感染症に関連したトラブル、災害に関するトラブルで困っていませんか?

そんなときは一人で悩まずに、全国どこからでも3桁の電話番号でつながる消費者ホットライン「188(いやや!)」にご相談ください。

### 一人で悩まず、まずは相談

大切なのはすぐに相談することです。困ったときは、一人で抱え込まないで「消費者ホットライン「いやや」(局番なしの188)」までお電話を「泣き寝入りは超いやや(188)!!」で覚えてね



☎ 住民課戸籍住民係 内線321~323

## 次世代を担うお子さんの誕生にお祝い品を贈呈します

町では、次世代を担うお子さんの誕生をお祝いするため、出生届を提出したご家庭に、次のお祝い品を贈呈します。

☑ 出生届により、湯河原町に住民登録するお子さんと同一世帯の保護者(町税などの滞納がない世帯)

**お祝い品**

- ① おくるみ(出生届提出時)
- ② 花束またはフラワーアレンジメント(希望の日時にご自宅宛てに発送)

☎ 住民課戸籍住民係 内線321~323

## 児童手当の手続き「現況届」を 忘れずに

☎ 社会福祉課児童福祉係 内線332

児童手当を引き続き受給するためには、要件を満たしているかを確認するために現況届の提出が必要です。

現況届は受給者宛てに郵送しますので、内容を確認の上、6月30日(水)までに提出してください。

なお、提出がない場合には、6月分以降の児童手当を受けられなくなりますので、必ず手続きをお願いします。

## 第1回家庭教育学級

☎ 社会教育課社会教育・青少年係 ☎62-1125

☎ 6月15日(火) 13:30~14:30

☎ 防災コミュニティセンター  
2階205会議室

※ 来場も可能ですが、感染予防のため動画配信を主として開催します。動画は後日配信のため、申し込みの際にメールアドレスを登録します。

☎ 「ネット・スマホ～思わぬ犯罪から子供を守るために～」

☎ NPO法人情報セキュリティフォーラム 佐藤初枝さん

☎ 乳幼児・保育園・幼稚園・小中学校の保護者および関心のある人

☎ 電話で社会教育課社会教育・青少年係へ

## 町営孫込住宅入居者募集

☎ 社会福祉課社会福祉係 内線313・314

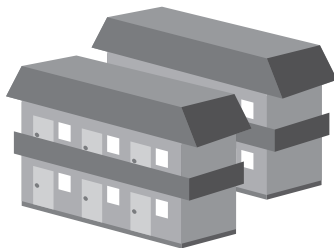
### 募集物件

- ▶ 所在地 宮上725-2
- ▶ 部屋 2号棟1階101号室
- ▶ 家賃 1万3,100円～
- ▶ 敷金 3か月分
- ▶ 間取り 6畳、4.5畳、3畳、DK、浴室、トイレ
- ▶ 入居時期 7月15日(木)以降

☎ 次の全てに該当する人

- ① 単身者でない人(高齢者、障がい者などを除く)
- ② 住民登録があり、1年以上町内に在住または在勤の人
- ③ 現在、住宅に困窮していることが明らかな人
- ④ 月収額が基準額内(15万8,000円以内)の人
- ⑤ 町税などを滞納していない人
- ⑥ 県内在住(県外の場合は3親等以内の親族)の連帯保証人がいる人
- ⑦ 暴力団員でない人

☎ 6月15日(火)までに社会福祉課で配布する所定の申込書に必要書類を添えて、社会福祉課社会福祉係へ(応募多数の場合は書類選考)



## オンラインE-O-D (若年期発症の認知症) FriendshipCafeについて

☎ 若年性認知症支援コーディネーター 田中 ☎42-1630(曾我病院)

☎ 6月28日(月) 10:00~11:30

☎ 医師によるミニ講話、交流会、音楽を楽しむ など

参加方法 ZOOMを使用するため、自分のパソコンやスマートフォンなどから参加

① 次のアドレスにメールを送信し、URLをもらう

[dementia-center@soga-hp.com](mailto:dementia-center@soga-hp.com)

② URLからアクセスし、ID・パスワードを入力

ID:980 8532 3893

パスワード:123789

☎ 小田原・箱根・真鶴・湯河原の一市三町若年性認知症を考える会

## 湯河原町への寄附 ありがとうございました

☎ 財政課財政係 内線241・242

5月14日(金)に、故 因幡静子様の遺言に基づき、遺言執行者の鈴木絵美様から、湯河原町育英奨学基金へ、1,000万円のご寄附をいただきました。

ご寄附の趣旨に添い、有効に活用させていただきます。

運転に「ゆとり」「やさしさ」「思いやり」

## 暴走はしない・させない・ゆるさない!

二輪車交通事故防止強化月間・暴走族追放強化月間 6月1日(火)~30日(水)

- ヘルメットを正しく着用し、二輪車プロテクターやエアバックジャケットを身につけましょう。また、夜間走行時は反射材を効果的に活用しましょう。
- 無理な追い越し、割り込み運転など危険な運転はやめ、カーブや下り坂ではスピードを控えましょう。
- 悪天候時には、二輪車の利用を控えるようにしましょう。

- 地域ぐるみで暴走族を許さない環境をつくりましょう。



☎ 交通安全対策推進協議会(まちづくり課内) 内線531

## 「ほたるの宴」 開催中止について

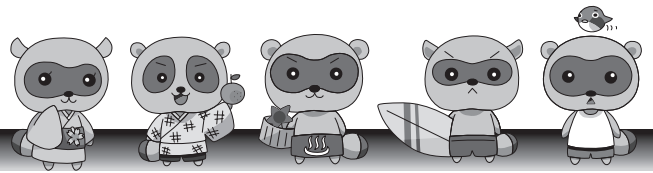
第40回「ほたるの宴」は、新型コロナウイルス感染症の収束の見通しが立たず、止む無く中止となりました。

なお、ほたるの発生期間中、万葉公園内ほたる観賞エリアは立入禁止となるため、ほたるを観賞することはできません。ご理解とご協力をお願いします。

☎ 湯河原温泉観光協会 ☎64-1234



※新型コロナウイルス感染症の影響により、  
中止や内容を変更する場合があります。



### 東台福浦小学校体育館で 土砂災害に対する防災訓練を実施

☎地域政策課防災係 内線234・235

大雨などによる土砂災害に備え、令和3年度土砂災害全国防災訓練が全国各地で開催され、湯河原町も参加します。今年度は強い雨が続き、町が避難所の事前開設を決定したという想定のもと、川堀区・福浦区の自主防災組織の皆さんに避難所開設支援者として参加していただき、避難所の開設訓練などを実施します。

☎6月6日(日) 10:00~12:00

📍東台福浦小学校体育館

👤川堀区・福浦区の各区15人  
(各区から要請された人)

### 6月1日は 「人権擁護委員の日」です

☎社会福祉課社会福祉係 内線313

人権擁護委員は、法務大臣から委嘱された民間の人で、現在、湯河原町では6人が活動しています。

法務局と連携して、地域の皆さんからの人権相談を受け、問題解決のお手伝いをしたり、人権侵害の被害者を救済したり、町民の皆さんに人権について感心を持ってもらえるような人権啓発活動を行っています。

※毎年6月1日に実施している特設人権相談所は、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、中止となりました。

### 道路上に張り出している 樹木などの伐採にご協力を

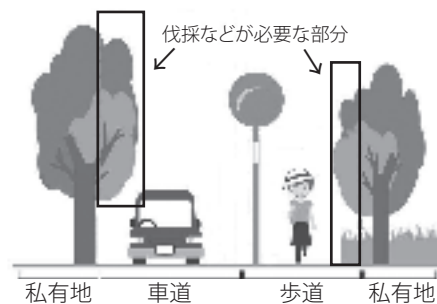
☎土木課土木係 内線513・514

樹木が私有地から道路上に張り出していると、次のような危険があります。

- ①道路の見通しを悪くしたり、道路標識やカーブミラーなどを隠したりすることで、交通事故発生の原因となる可能性があります。
- ②樹木が歩道に覆いかぶさった場合、歩行者が樹木を避けるために車道を歩かなければならず、事故に巻き込まれる可能性があります。
- ③張り出した樹木に接触することで、車両を傷つけたり歩行者が怪我をしたりする可能性があります。

私有地から張り出している樹木などは土地所有者に所有権があり、災害などの緊急時を除き町で伐採・枝払いを行うことができません。

樹木などが道路にはみ出していることが原因で事故などが発生した場合は、所有者が責任を問われることがありますので、<sup>せんてい</sup>剪定や伐採をするなど適正な管理をお願いします。



### 三原市・湯河原町親善都市 子ども交流参加児童募集 !!

☎社会教育課社会教育・青少年係 ☎62-1125

夏休みに親善都市の広島県三原市の児童とオンラインを活用し、両市町の紹介や、やっさ踊りを通じて交流を深めます。

※新型コロナウイルス感染症の影響により、三原市への訪問はありません。

☎8月8日(日・祝)

※事前学習会あり(2回程度)

👤町内在住の小学5・6年生

👤30人(応募多数の場合は抽選)

📅6月1日(火)~6月18日(金)までに町内小学校の児童は教頭先生へ、町外小学校の児童は社会教育課へ

### ゆがわらっこ応援クーポン の受け取りについて

☎観光課商工係 内線713

4月下旬に、令和3年4月2日時点で、湯河原町の住民基本台帳に記録されている18歳以下(高校生以下)を対象に、世帯主宛で「ゆがわらっこ応援クーポン」を簡易書留で送付しています。

郵便配達時に不在で、郵便局の保管期限が経過したものは、観光課でお預かりしていますので、まだ受け取られていない世帯は、観光課へお問い合わせください。

※クーポンの有効期限は、令和3年9月30日(木)までです。

(広告)

## 宝くじ公式サイトでも宝くじを購入できます!!

特典1 たまる!つかえる!宝くじポイント

宝くじの購入で100円につき1ポイントの宝くじポイントが獲得できる!

宝くじ公式サイトや宝くじ売り場で1ポイント1円としてつかえる!

特典2 購入~受取までネットで完結!

24時間いつでも宝くじの購入可能!抽せん結果も宝くじ公式サイトで確認!

当せん金は、登録した受取口座に自動でお振り込みするので、とっても便利!

特典3 宝くじ会員限定のキャンペーンに参加できる!

他にもお得な特典や便利なサービスいろいろ!

今すぐ会員登録!



本件に関するお問い合わせ先

宝くじコールセンター ☎0570-01-1192 (ナビダイヤル 有料) ☎011-330-0777 (有料)  
受付時間 10:30~18:30 (土・日・祝日、年末年始を除く) ※電話番号を十分ご確認の上、おかけ間違いのないようお願いいたします。



## ごみは「水切り」をしてから捨てましょう!

☎環境課保全係 内線552・553

家庭から出る生ごみの約80%が水分です。ごみに含まれる水分は、減らすことで燃料代や二酸化炭素の排出量を削減することができます。

### ▶ごみの水切り・乾燥方法

- ・野菜の皮、お茶がらやティーバッグなどは、乾かす。
- ・水切り袋は捨てる前にしぼる。
- ・刈った草は袋に入れても、すぐに袋をしぼらずに、口を開けてしばらく乾燥させる。
- ・食べ残しをなくす。

## ドライブレコーダー設置補助事業について

☎まちづくり課交通安全係 内線531

一般車両(二輪自動車、事業用車両、販売目的の車両を除く)にドライブレコーダーを設置する人に対し、取付費用を含む購入費の2分の1(上限1万円/台)を補助します。

☑町内に住所を有し、町税などを滞納していない個人または法人で、車検証に記載された(される予定の人)

※ 補助を希望する人は、ドライブレコーダーを購入する前に申請手続きをしてください。

※ 補助対象となるドライブレコーダーや申請時に必要な書類など、詳しくは、町ホームページをご覧ください。

## 可燃ごみの出し方について

☎環境課保全係 内線552・553

新型コロナウイルス感染症は、どこから感染が拡大するか分かりません。

感染予防のため、ごみ袋は中の空気を抜き、密封してから、固くしばってください。

また、裂けている箇所があるときは、さらに1枚ごみ袋をかぶせ、2重にして出してください。

皆様のご協力をお願いします。

## 日本語教室の生徒・講師募集

☎ゆがわら国際交流協会 ☎080-1555-9899

E yuint.1988@docomo.ne.jp

### ▶生徒の募集について

日本語の学習支援を中心に、日本の文化や生活習慣などの幅広い情報を提供する日本語教室を開催しています。日本語を学びたい外国籍の人へ、ぜひ日本語教室をご紹介します。

※ 都合の良い時間に、無料で学べます。

### ▶講師募集について

日本語の学習を支援するボランティア活動に参加してみませんか。

特別な資格や経験は問いません。時間の制限もありません。

☎城堀会館

☎ゆがわら国際交流協会

(<http://www.yuint.org>)

※ 受講希望または講師希望の人は、ゆがわら国際交流協会へお問い合わせください。

## ふれあい農園利用者募集

☎農林水産課振興係 内線731・735

- 募集農園
- かしわざわ 柏木沢農園 (1区画)
  - しろぬまた 第1白沼田農園 (3区画)
  - てんぼうやま 第3白沼田農園 (2区画)
  - まえくりば 天保山農園 (12区画)
  - しろうと 前栗場農園 (6区画)
  - しろうと 神戸農園 (6区画)

☎年間9,000円(1区画30㎡)

☑次の全てに該当する人(多数抽選)

- ① 町内に住民登録がある人または、畑以外の固定資産を所有している人
- ② 町税などを滞納していない人
- ③ 暴力団員でない人

☎ 6月10日(木)までに農林水産課振興係へ

☎ 印鑑

※ 詳しくは農林水産課振興係までお問い合わせください。



## 教育委員会定例会のおしらせ

☎学校教育課管理係 ☎62-1100

☎ 6月28日(月) 13:30~

☎ 防災コミュニティセンター  
2階205会議室

※ 傍聴希望者は、前日までに学校教育課管理係へご連絡ください。

## 言葉を交わし笑顔になろう『地球民ラウンジinゆがわら』を開設中

生まれた国や民族、宗教、文化、性別、年齢の壁を越えて、“今ここに住む人同士”で言葉を交わし、笑顔になれる場所『地球民ラウンジinゆがわら』を開設しています。

☎ 6月9日(水) 17:00~21:00

6月13日(日) 10:00~17:00

☎ 城堀会館1階

☑ 町内在住の外国籍の人および相互交流や支援を希望する人

☎ 電話またはメールでゆがわら国際交流協会へ

☎ ゆがわら国際交流協会 ☎080-1555-9899

E yuint.1988@docomo.ne.jp

● 日 本 語 ここに来て、おしゃべりしましょう“地球民ラウンジ” 毎月第2日曜日

● 英 語 Please join our Global Citizen Lounge! Once a month, on the second Sunday.

● 中 国 語 欢迎光临沙龙,交流产生感动和惊喜!“地球之民沙龙” 每月第二个星期天开放

● スペイン語 Vengan y conversemos juntos en este salón El segundo domingo de todos los meses.

● 韓 国 語 한자리에 모여서 이야기 나누어요 “지구민 살롱” 매월 제2일요일

● ベトナム語 Hãy đến đây và cùng nhau trò chuyện Phòng chờ cho toàn dân Chủ nhật tuần thứ hai hàng tháng

● タガログ語 Hali na kayo, mag-usap tayo! "bulwagan ng mgamamanayan ng daigdig" Kada 2nd sunday bawat month

## 「あゆみの会」参加者歓迎

ことばや発達の遅れが心配、お友だちと上手に遊べないなど、お子さんの成長で悩んでいるお母さんやお父さん、お子さんと一緒に参加してみませんか。



☎ 6月9・16日(水) 10:00~11:30

6月30日(水) 10:00~13:00

☎ 子育て支援センターゆたぼん2階

☎ 社会福祉課障がい福祉係 内線312



# 相談ひろば



日時の記載のない相談は随時受け付けています。

## ◎心配ごとと行政相談

日 6月10日(木) 13:00~16:00

場 宮下会館

日 6月20日(日) 13:00~16:00

場 文化福祉会館

## ◎青少年相談

日 平日9:00~12:00/13:00~16:00

場 青少年相談室(防災コミュニティセンター1階)

※ 親と子のテレフォン相談(☎63-6300)でも受け付けています。

## ◎教育相談

日 平日9:00~12:00/13:00~17:00

場 学校教育課(防災コミュニティセンター1階)

## ◎町長相談(予約制)

場 役場会議室

申 秘書広報室(内線203)

## ◎育児相談

日 6月25日(金) 9:30~11:00

場 保健センター

## ◎ゆたぼん子育て相談(児童相談)

場 子育て支援センターゆたぼん

申 子育て支援センターゆたぼん(☎20-4940)

こども支援課児童福祉係(内線332)

※ 虐待の疑いがある場合は、どなたでもご連絡ください。

## ◎住民健康相談・栄養相談(予約制)

日 6月11日(金)・23日(水)

9:30~11:30

場 保健センター

申 保健センター健康指導係(内線362)

## ◎こころの健康相談(予約制)

日 6月4・25日(金)

13:30~/14:30~/15:30~

場 保健センター

申 保健センター保健予防係(内線361)

## ◎おっばい相談(予約制)

日 6月11日(金)・23日(水)・25日(金)

9:30~11:30

場 保健センター

申 保健センター健康指導係(内線365)

## ◎外国籍住民相談(予約制)

対象言語 英語・イタリア語・フランス語・スペイン語・韓国語

申 地域政策課企画係(内線232)

## ◎法律相談(予約制)

日 6月9日(水) 10:00~12:00

6月23日(水) 13:00~16:00

場 商工会館 申 商工会(☎63-0111)

## ◎社会保険労務士相談

日 6月10日(木) 14:00~16:00

場 商工会館

## ◎融資相談(事業融資)

日 6月8・15日(火) 10:00~16:00

場 商工会館

## ◎行政書士相談会

日 6月2日(水) 14:00~16:00

場 商工会館

## ◎補装具巡回更生相談(予約制)

≪肢体不自由≫

日 6月14日(月) 13:00~14:00

場 小田原市保健センター

申 社会福祉課障がい福祉係(内線311)

## ◎出張福祉相談会

対 障がいのある人、その家族

内 日常生活やサービスの利用など

≪湯河原会場≫

日 6月7・21日(月) 10:00~12:00

場 地域福祉センター1号館相談室2

(たんぼぼ作業所)

≪真鶴会場≫

日 6月1・15日(火) 10:00~12:00

場 町民センター1階機能回復訓練室

## ◎くらしの相談(予約制)

日 平日9:00~16:30

内 主に相続、不動産問題

申 秘書広報室(内線247)

※新型コロナウイルス感染症の影響により、中止や内容を変更する場合があります。



## Population

湯河原町の人口

(令和3年5月1日現在)

●人口 23,267人 前月比 -13人  
 男性 10,848人  
 女性 12,419人

転入 113人/転出 95人  
 出生 4人/死亡 35人

●世帯 10,872世帯 前月比 +14世帯

※ 神奈川県人口統計調査による



## Weather

気象ゆがわら

(令和3年4月分)

●気温 最高 25.6℃ (30日)  
 最低 7.0℃ (10日)  
 平均 15.5℃

●降雨日数 8日 ●総雨量 119.5mm

## Tax

今月の納期限

~6月30日(水)が納期限です~

- 町県民税 (第1期)
- 国民健康保険料・介護保険料 (第1期)
- 水道料金・下水道使用料 (6月分)



## Hospital

今月の休日当番医

6日(日) ゆが原整形クリニック ☎64-0632  
 13日(日) こまつクリニック ☎60-1415  
 20日(日) 中川整形外科医院 ☎63-5620  
 27日(日) YKいわさきクリニック ☎60-0788

※ 当番医は、医師の都合により変更になる場合があります。

※ 最新の当番医の情報は、「ゆがわらメールマガジン」または「テレビ神奈川(tvk・3ch)データ放送」でご確認いただけます。



## 危険物安全週間

… 6月6日(日)~6月12日(土) …

☆☆☆ 令和3年度危険物安全週間推進標語 ☆☆☆

### 『事故ゼロヘトライ重ねる ワンチーム』

危険物と言われるガソリンや灯油などは、今や私たちの生活に欠かせないものになっています。しかし、危険物は間違った取り扱いをすると、爆発や火災事故を引き起こす可能性があります。

危険物の近くでみだりに火気を使用せず、また、保管場所も転倒しない安全な場所を選ぶなど、細心の注意を払いましょう。



問 消防本部警防課予防係 ☎ 60-0177

## ゆがわらメールマガジン

★パソコンからの登録URL  
<https://www.town.yugawara.kanagawa.jp/announcing-to-public/mail-magazine/>  
 ★携帯電話・スマートフォン  
 QRコードを読み取れない場合は次のアドレスへ空メールを送信  
[t-yugawara@sg-m.jp](mailto:t-yugawara@sg-m.jp)



※登録方法については、コールセンター(☎0120-670-970)にお問い合わせください。(平日9:00~17:00 年末年始除く)

# Library & Books Information

## 利用案内

- ◆開館時間 9:30～18:00
- ◆6月の休館日  
1・7・14・21・28日

### ★「オンラインおはなしだっこ」配信中!★

図書館では、毎月25日におはなし会の動画を配信しています。

たのしいわらべうた&手あそび、そして絵本の読み聞かせをお子さんと一緒にお楽しみください。5月に配信された「わらべうたコレクション2」もあわせてぜひご覧ください。

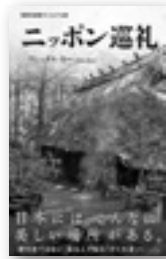
※図書館ホームページのリンクから、YouTube「湯河原町立図書館」チャンネルをご覧ください。または、YouTubeの検索で「湯河原町立図書館」でも表示されます。



### ★新着視聴覚資料の貸出を開始★

新たに受け入れたDVD13タイトルの貸出を開始しました。洋画から邦画、アニメなど、さまざまな分野をご覧くださいいただけます。どうぞご利用ください。

## 今月のオススメ!



### ■ニッポン巡礼

アレックス・カー著  
著名な観光地ではない。SNSで話題を呼ぶスポットでもない。そんな場所にこそ日本の魅力が隠されている— 滞日50年を超える著者が、自らの足で回った全国津々浦々の「かくれ里」厳選10か所を紹介する。

### ■Story for you

講談社/編

三分間で心がおどる。物語は、夢のように自由。

ファンタジー、青春、エンタメ、児童文学、歴史・時代小説、BL、純文学、ミステリー ジャンルを超えた62名の著者による夢のような物語。



### 6月の新刊案内

会計学と人類学のトランスフォーマティブ研究

でぐち まさゆき  
出口 正之/編

ドキュメント

みなと  
湊 かなえ

魂手形

みやべ  
宮部みゆき

キネマの神様

はらだ  
原田 マハ

白鳥とコウモリ

ひがしの  
東野 圭吾

町立図書館

☎63-4155

図書館へようこそ

## 公共施設の利用案内

時開館・営業時間 休6月の休館・休業日 予予約

## Public Institution Information

町立湯河原美術館 ☎63-7788  
時9:00～16:30(入館は16:00まで)  
休2・9・16・23・29・30日

町民体育館 ☎62-1200  
休1～30日(町事業で使用)

海浜公園テニスコート ☎63-0480  
時9:00～16:00(平日)  
9:00～17:00(平日以外)  
予使用日の2か月前の1日から予約開始

ヘルシープラザ ☎62-1333  
時9:00～21:00  
休7・14・21・28日  
予6月1日(火)から9月分の団体予約開始

こごめの湯 ☎63-6944  
時9:00～21:00  
休7・14・21・28日

総合運動公園(多目的広場)  
☎63-7288  
時9:00～21:00  
(ナイター照明使用可能)  
予使用日の2か月前から予約開始

総合運動公園(パークゴルフ場) ☎63-7288  
時9:00～16:00(平日)  
9:00～17:00(平日以外)  
休3・10・17・24日

総合運動公園(弓道場) ☎63-7288  
時9:00～18:00  
休3・10・17・24日  
予使用日の3日前まで

海辺公園ドッグラン ☎63-2111(内線522)  
時8:30～18:30  
休1・8・15・22・29日

※新型コロナウイルス感染症の影響により、公共施設が休館・休業など変更となる場合があります。最新の情報は、各施設などの問い合わせ先または町ホームページでご確認ください。

町立湯河原美術館からのお知らせ

開催中の展覧会

◆平松礼二館 平松礼二館15周年記念展  
 睡蓮交響曲～日本画家による100年後の返歌・返画～  
 後期 6月28日(月)まで



平松礼二  
 「モネの池を走る  
 ホクサイの雲」  
 (6曲1双屏風左隻)

◆第15回現代作家展  
 永井等 絵画展 -四季採集-  
 6月28日(月)まで

湯河原の自然の中で作品制作を続ける作家は、身近なものから得た感動をキャンバスに再構築していきます。

抽象的な形の中に詩情を感じさせる豊かな世界をお楽しみください。

◆常設館  
 竹内栖鳳、安井曾太郎、三宅克己など、収蔵作品を展示。

◆平松礼二「見えるアトリエ」

▶アトリエ公開  
 (作品制作をしていない期間、随時9:30～16:00)  
 アトリエの様子や制作途中の作品を見学できます。



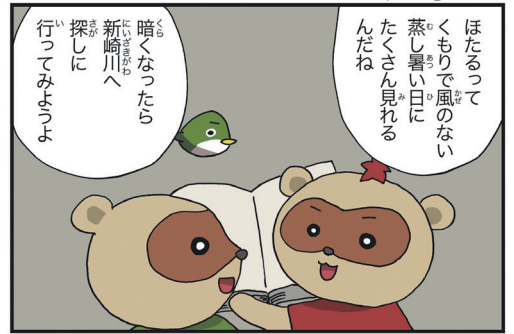
永井等「風を集めて」

※6月20日(日)は家庭の日。町民の皆さんは観覧無料です。  
 ※展覧会、イベントなどについては、新型コロナウイルス感染症の影響により、変更になる場合があります。

問 町立湯河原美術館 ☎63-7788 水曜休館(祝日の場合は開館)

◆ほたるの里◆

作:きのこ



ゆたぽんファイブは湯河原町マスコットキャラクターです

あかちゃん 写真館

●7月号掲載写真募集●

- ◆対象 令和2年7月2日～令和3年2月1日生まれ
- ◆申し込み あかちゃんの名前(ふりがな)、性別、生年月日、保護者名、住所、電話番号、あかちゃんへのメッセージ(20文字以内)と送り主(～より)を記入し、写真を1枚添えて、秘書広報室へ郵送または直接お持ちください。
- ◆締め切り 6月9日(日)
- ※掲載は一人1回、1枚限りです。
- ※写真は返却できません。
- ※応募多数の場合は翌月号への掲載になります。

大雨などを対象とした警戒レベルの見直しについて

大雨などによる災害の危険度をわかりやすく伝えるため、気象情報を5段階の「警戒レベル」で示す運用を実施していますが、5月20日(休)から、その一部が変更となりました。

警戒レベル	新たな避難情報等 (住民がとるべき行動)	これまでの避難情報等
5	緊急安全確保 (命を守る行動)	災害の発生情報
4	避難指示 (全員避難)	避難指示(緊急) 避難勧告
3	高齢者等避難 (高齢者等は避難)	避難準備・高齢者等避難開始
2	大雨・洪水・高潮注意報等 (避難方法の確認)	大雨・洪水注意報等
1	早期注意情報 (気象情報に注意)	早期注意情報

問 地域政策課防災係  
 内線234・235



# 「第5回箱根ジオパークフォトコンテスト」入賞作品決定!

箱根ジオパーク推進協議会では、「第5回箱根ジオパークフォトコンテスト」を開催し、計476点の応募から入賞作品11点、佳作30点を決定しました。

このうち、湯河原町内で撮影された作品をご紹介します。

応募作品は、展示会やポスター、ホームページなど、箱根ジオパークのさらなる普及啓発に広く活用させていただきます。

問 地域政策課企画係 内線232

## エリア賞



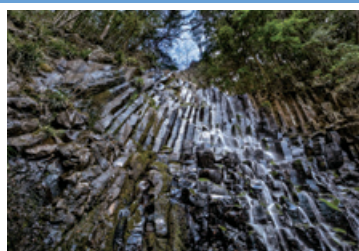
「太陽が閃く」  
たかはし こうじ (高橋浩司)  
撮影場所:不動滝

## 優秀賞(動物・植物(エコ)部門)

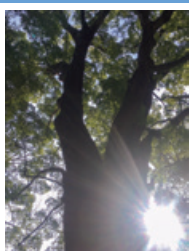


「梅花に彩られた柱状節理」  
ちゅうしょうせつり おざわ ひろし (小澤 宏)  
撮影場所:幕山

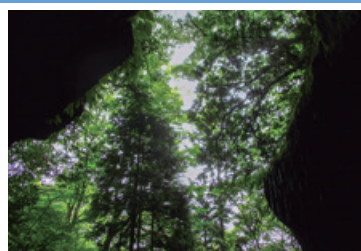
## 佳作



「滝劇場」  
からさわ てつあき (唐澤徹明)  
撮影場所:六方の滝



「くすのきの懐で輝くダイヤモンド」  
あかがわ まり (赤川真里) 撮影場所:五所神社



「頼朝も見上げた深緑」  
つちだ ゆういち (土田祐一) 撮影場所:しとどの窟

箱根ジオパーク  
フォトコンテスト  
ホームページ



## Event

イベント情報

### 星ヶ山公園さつきの郷

問 観光課振興係 内線714・715

星ヶ山公園さつきの郷では、6月7日(月)まで地場産品販売コーナー「さつきの郷マルシェ」を10:00~15:00まで開催しています。

6月4日(金)、5日(土)、6日(日)のみ臨時無料バスが運行します。自家用車は、星ヶ山公園の無料駐車スペース(約70台)をご利用ください。

来園の際は、マスクを着用の上、他のグループとの距離を意識してお楽しみください。

※新型コロナウイルス感染症の感染拡大状況により、変更となる場合があります。

#### さつきの郷行き臨時無料バス時刻表

時刻	湯河原駅発 (4番乗り場)	星ヶ山公園 さつきの郷発
9	13	
10	30	00
11	50	20
12		
13	35	05
14	55	25
15		
16		00



### COFFEE BREAK

コーヒーブレイク

▶ 今月号の表紙は、先月から始まった新型コロナワクチン接種会場の様子です。接種を受ける人は受付を済ませた後、大きな混乱もなく、会場内はとても静かな印象でした。▶ 接種後の待合では、町のPR動画を流しているので、ぜひご覧ください。▶ 新型コロナウイルス感染症の対策などがもっと進み、早く今までの日常を取り戻せるようになってほしいです。(くまたろー)